

A2.4 Na lotnisku i w samolocie



- Procedura odprawy na Twój lot: na lotnisku i online.
- Poproś o informacje o rozkładach lotów i terminalach.
- Przejście przez kontrolę bezpieczeństwa i zapoznanie się z instrukcjami bezpieczeństwa.

Lotnisko	(Aeropuerto)	Odebrać bagaż	(Recoger el equipaje)
Terminal	(Terminal)	Karta pokładowa	(Tarjeta de embarque)
Przyloty	(Llegadas)	Bramka	(Puerta de embarque)
Odloty	(Salidas)	Pasażerowie	(Pasajeros)
Lot	(Vuelo)	Odprawiać się	(Hacer el check-in)
Odprawa	(Facturación)	Liquids	(Líquidos)
Nadać bagaż	(Despachar equipaje)	Przechodzić	(Pasar)
Nadbagaż	(Exceso de equipaje)	Pokazywać	(Mostrar)
Kontrola bezpieczeństwa	(Control de seguridad)		

1. Escanea el código QR para ver el vídeo, o lee el texto. (QR: Audio)



Na lotnisku *warto* być wcześniej, najlepiej dwie godziny przed wylotem. Po wejściu do **terminalu** *trzeba* sprawdzić **tablicę odlotów** i znaleźć miejsce na check-in. Przy odprawie *należy* pokazać dokument i **potwierdzenie lotu**. Potem idzie się na **kontrolę bezpieczeństwa**, gdzie wyjmuje się płyny i elektronikę. Na końcu czeka się przy gate na **wejście na pokład**.

En el aeropuerto vale la pena estar antes, preferiblemente dos horas antes de la salida. Al entrar en el terminal hay que comprobar el panel de salidas y encontrar el lugar para el check-in. En la facturación se debe mostrar el documento y la confirmación del vuelo. Después se va al control de seguridad, donde se sacan los líquidos y la electrónica. Al final se espera en la puerta para el embarque.

1. Kiedy *warto* przyjść na lotnisko przed wylotem?
 - a. Dwie godziny przed wylotem
 - b. Dziesięć minut przed wylotem
 - c. Dzień po wylocie
 - d. Tylko wtedy, gdy nie masz bagażu
2. Co *trzeba* pokazać przy stanowisku odprawy?
 - a. Tylko bagaż podręczny
 - b. Paragon ze sklepu bezcłowego
 - c. Dokument tożsamości i potwierdzenie lotu
 - d. Kartę biblioteczną i bilet autobusowy

1-a 2-c

2. Gramática: Verbos no flexivos: *warto, se puede, debe...*



Los verbos no flexivos son palabras que expresan permiso, propuesta u orden y no se conjugan.

Funkcja (Función)	Czasownik (Verbo)	Przykład (Ejemplo)
Przyzwolenie (Permiso)	wolno (se permite) można (se puede)	Nie wolno zostawiać bagażu bez opieki. (No se permite dejar el equipaje sin vigilancia.) Można zająć miejsca. (Se puede ocupar los asientos.)
Propozycja (Propuesta)	warto (vale la pena)	Warto przyjechać wcześniej na lotnisko. (Vale la pena llegar antes al aeropuerto.)
Polecenie (Orden)	trzeba (hay que) należy (se debe) powinno się (se debería)	Trzeba pokazać płyny podczas kontroli bezpieczeństwa. (Hay que mostrar los líquidos durante el control de seguridad.) Należy okazać dokument tożsamości przy odprawie bezpieczeństwa. (Se debe presentar el documento de identidad en el check-in de seguridad.) Powinno się włączyć tryb samolotowy podczas startu. (Se debería activar el modo avión durante el despegue.)

1. _____ nadać bagaż przy tym stanowisku. (Se puede facturar el equipaje en este mostrador.)
a. Możesz się b. Można c. Mogą d. Możesz
2. Nie _____ zostawiać bagażu bez opieki w terminalu. (No se permite dejar el equipaje sin vigilancia en la terminal.)
a. wolno b. warto c. wolno d. można

1. Można 2. wolno

Reescribe las frases (QR: IA+)



1. (Nie wolno) Zostawiam bagaż bez opieki na lotnisku.

(No se permite dejar el equipaje sin vigilancia en el aeropuerto.)
2. (Można) Możesz zająć miejsce w poczekalni.

(Se puede ocupar un asiento en la sala de espera.)
3. (Warto) Przyjedź wcześniej na lotnisko, bo mogą być kolejki.

(Vale la pena llegar antes al aeropuerto, porque puede haber colas.)

1. Nie wolno zostawiać bagażu bez opieki na lotnisku. 2. Można zająć miejsce w poczekalni. 3. Warto przyjechać wcześniej na lotnisko, bo mogą być kolejki.

3. Ejercicios

1. Relaciona los elementos que tienen un significado relacionado.

- | | |
|-------------------------------|---------------------------|
| a. Można nadać bagaż | 1. Zabrać walizkę z taśmy |
| b. Trzeba pokazać płynny | 2. Wolno oddać walizkę |
| c. Warto przyjechać wcześniej | 3. Dobrze być wcześniej |
| d. Odebrać bagaż | 4. Należy okazać płynny |

a-2 b-4 c-3 d-1



2. Información para pasajeros: facturación y control de seguridad (QR: Audio)

Audio

Rellena los huecos: nadbagaż, przechodzą, lotem, terminalu, płynny, Odprawa



Przed wylotem sprawdź tablicę odlotów w (1) _____ i przyjedź na lotnisko wcześniej. (2) _____ online jest dostępna 24 godziny przed (3) _____. Na miejscu możesz podejść do stanowiska odprawy, pokazać dokument tożsamości i nadać bagaż; za (4) _____ obowiązuje dopłata.

Przed bramką pasażerowie (5) _____ kontrolę bezpieczeństwa. Należy wyjąć (6) _____ i elektronikę z bagażu podręcznego i pokazać je osobno. Kartę pokładową warto mieć przygotowaną. Informacje o przylotach i zmianach bramki są na ekranach w terminalu.

Antes de volar, consulta el panel de salidas en la terminal y llega al aeropuerto con antelación. La facturación online está disponible 24 horas antes del vuelo. En el lugar puedes acercarte al mostrador de facturación, mostrar tu documento de identidad y facturar el equipaje; por el exceso de equipaje se aplica un recargo.

Antes de la puerta de embarque, los pasajeros pasan el control de seguridad. Hay que sacar los líquidos y la electrónica del equipaje de mano y mostrarlos por separado. Conviene tener preparada la tarjeta de embarque. La información sobre las llegadas y los cambios de puerta está en las pantallas de la terminal.

(1) terminalu, (2) Odprawa, (3) lotem, (4) nadbagaż, (5) przechodzą, (6) płynny

1. Co trzeba wyjąć z bagażu podręcznego przed kontrolą bezpieczeństwa i dlaczego?
- _____

3. Escucha el fragmento de audio y elige la respuesta correcta. (QR: Audio)

- Osoba już odprawiła się online, ale na lotnisku musi nadać bagaż.
- Podczas odprawy okazało się, że bagaż jest za lekki i nie trzeba dopłacać.
- Przed kontrolą bezpieczeństwa osoba pokazuje kartę pokładową i wyjmuje liquids z plecaka.

Verdadero Falso

- | | |
|--------------------------|--------------------------|
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



1-V 2-X 3-V

4. Elige la solución correcta

- Podczas kontroli bezpieczeństwa pasażerowie _____ przez bramkę po kolei. *(Durante el control de seguridad, los pasajeros pasan por la puerta uno por uno.)*
a. przechodzi b. przechodzić c. przechodzą d. przechodzicie
 - Przy odprawie online możesz _____ kartę pokładową w telefonie. *(En el check-in online puedes mostrar la tarjeta de embarque en el teléfono.)*
a. pokazuję b. pokazywać c. pokazujesz d. pokazują
 - Na tablicy Odloty _____, z którego terminalu odlatuje twój lot. *(En el panel de Salidas compruebas desde qué terminal sale tu vuelo.)*
a. sprawdzacie b. sprawdzać c. sprawdza d. sprawdzasz
1. przechodzą 2. pokazywać 3. sprawdzasz

5. Juego de rol - diálogos (QR: Audio)



Odprawa przy stanowisku - nadbagaż

Pracownica odprawy: *Dzień dobry, odprawa na lot do Londynu — poproszę paszport i jeśli ma pan, kartę pokładową z telefonu.*
(Buenos días, facturación para el vuelo a Londres: por favor, el pasaporte y, si lo tiene, la tarjeta de embarque del teléfono.)

Pasażer: *Dzień dobry, nie odprawiałem się online. Chcę nadać bagaż, ale chyba mam nadbagaż.*
(Buenos días, no hice el check-in online. Quiero facturar el equipaje, pero creo que tengo exceso de equipaje.)

Pracownica odprawy: *Sprawdzam — bagaż waży 24 kg, limit to 20 kg. Może pan przepakować część rzeczy albo dopłacić za nadbagaż.*
(Lo compruebo: el equipaje pesa 24 kg, el límite es de 20 kg. Puede redistribuir parte de las cosas o pagar un suplemento por exceso de equipaje.)

Pasażer: *Dopłacę kartą. Czy może mi pani powiedzieć, z którego terminalu są odloty i gdzie znajdę bramkę?*
(Pagaré con tarjeta. ¿Puede decirme desde qué terminal salen los vuelos y dónde encuentro la puerta?)

Pracownica odprawy: *Odloty są z Terminalu A. Bramkę zobaczy pan na karcie pokładowej — wydrukują ją teraz. Potem proszę przejść do kontroli bezpieczeństwa.*
(Las salidas son desde la Terminal A. Verá la puerta en la tarjeta de embarque: se la imprimo ahora. Después, por favor, pase al control de seguridad.)

- Dlaczego pasażer musi dopłacić i co robi z bagażem?
-

6. Hablar: traducir y responder (QR: IA+)

Na lotnisku można... / Najpierw należy... / Czy mogę prosić o kartę pokładową i informację o bramce?



1. Co robisz po przyjeździe na lotnisko, zanim wejdiesz do samolotu? Opowiedz krótko o odprawie i kontroli bezpieczeństwa.

2. Jesteś na lotnisku w Polsce i nie wiesz, z którego terminala jest twój lot. Jak zapytasz pracownika lotniska i jakie informacje podasz?

7. Escritura: WhatsApp (QR: IA+)

Cześć! Tu Ania z pracy. Jutro lecimy do Berlina i trochę się stresuję, bo to mój pierwszy lot od dawna.

Sprawdziłam na stronie lotniska: nasz **lot** jest z **Terminalu 1**, **odloty** o 10:25. Można zrobić **odprawę** online i pobrać **kartę pokładową** na telefon. Ty już to masz?

Spotkajmy się przy wejściu do kontroli **bezpieczeństwa** o 8:30. Napisz też, czy masz bagaż do nadania i czy masz jakieś płyny w bagażu podręcznym.



Escribe una respuesta adecuada: *Można zrobić odprawę online, więc ... / Spotkajmy się przy ... o godzinie ...*

Verbos importantes

Przechodzić (pasar)

Czas teraźniejszy

ja	przechodzę
ty	przechodzisz
on/ona/ono	przechodzi
my	przechodzimy
wy	przechodzicie
oni/one	przechodzą

Pokazywać (mostrar)

Czas teraźniejszy

pokazuję
pokazujesz
pokazuje
pokazujemy
pokazujecie
pokazują